



1982: Nýggja rotatiónspressan á Sosialurin prentar fyrsta blaðið á egnari prentsmiðju síðani 1974

Framhald av síðu 11

cobsen, bókbindari, sum hevði bókbindingarvirki í húsunum hjá Herluf Arnason, hevði fingið eina nýggja falsmaskinu, og hagar plagdu teir á Heygsbreyt at fara við blaðnum til falsingar, og síðani vóru ungfolk, sum pakkaðu blaðið og koyrdu tað á Posthúsið.

Keypa prentsmiðjuna hjá Karbech

Í 1964 keypti Javnaðarflokkurin prentsmiðjuna frá Karbech. Villi Sørensen hevði verið blaðstjóri á Sosialinum síðani 1952 og var tað eisini framvegis, tó at hann búið í Klaksvík. Hann sendi tilfar við postinum, men tað var mangan trupult at fáa hetta og annað tilfar rættstundis, og tí arbeiddu teir mangan til langt út á kvöldið, og okuntíð út á náttina, segði Sámál Olsen við Sosialin í 1982.

– Vit hugsaðu ikki so nógv um tað, tí tað hevði altíð verið soleiðis, at bløðini vóru skrivað um dagin og at prentararnir arbeiddu um náttina.

– Serliga minnst eg einu ferðina, vit prentaðu páska-blaðið, sigur Sámál og heldur fram:

– Avgjørt var framman undan, at blaðið skuldi hava nokur orð um páskahalguna, men tá tey skuldu í prent, setti Karbech seg vð setimaskinuna. Hann hevði einki handrit at skriva eftir, men gjørdi sjálvur orðini, sum hann setti beinleiðis. Karbech var sera kørur í føroyskum og dugdi væl at skriva, segði Sámál.

Komin upp í sjeitiárini verður farið undir ávísar útbýgging av prentsmiðjunum, tá blaðið keypti eina lítla pressu, sum kallast ein veingjautomat. Henda varð nýtt til at prenta smærri prentlitur við, og var hetta seinasta prentiarbeiðið við blýggi, sum varð gjørt á prentsmiðjunum á Heygsbreyt.

Í 1974 verða húsin í Sjúrdagøtu 9 keypt til blaðhús. Tá varð ásaðnað, at nýmótans off-sett teknikkurin var framtíðin innan blaðútgávu, og tað var ikki ráðiligt at útbýggja prentsmiðjuna á Heygsbreyt, sum hevði slitnar og ótíðarhóskandi maskinur.

Um hetta mundið verður Sosialurin prentaður á prentsmiðjunum hjá Dimmalætting, meðan alt tilgerðararbeiðið varð gjørt á Sosialinum.

Egna prentsmiðju og nýtt blaðhús

Í mars mánaði í 1982 flytir Sosialurin í nýggju blað-

húsin á Argjum, sum eru keypt og sett í stand til endamálið. Nú fekk blaðið aftur sína egna prentsmiðju – hesaferð eina rotatións-prentsmiðju, sum tá kundi prenta Sosialin í upp til 24 síður.

Hetta var eitt sera stórt framstíg, og nú fór blaðið frá at koma út tveir dagar um vikuna til at koma út tveir dagar um vikuna. Hetta var størri avbjóðing hjá starvsfólkunum – og nú bar betur til at bera aktu-ellari tíðindi. Samstundis sum flutt varð út á Argjar varð navn- ið á blaðnum broytt, so blaðið nú kom at eita Tíðindablaðið Sosial-urin. Hetta var helst fyrri at leggja dent á, at blaðið var eitt tíðindablað heldur enn eitt politiskur boðberi.

Hesi 20 árin síðani 1982 er nógv hent á blaðøkinum í Føroyum. Nógv bløð, sum vóru tá, eru ikki longur, og Sosialurin er vaksn sera nógv hesi árin til í dag at standa á javnt við Dimmalætting í stodd og útbreiðslu, meðan Dimmalætting tá var einasta nógv størsta blaðið í Føroyum.

Seinast í áttatiárunum – tá kreppan fór at kennast – máttu stíg takast til tess at standa í móti minkandi inntøkunum. Í staðin fyrri at repa seglini, valdi leiðslan á Sosialinum heldur at økja um útgávutalið úr trimum upp í fimm ferðir. Tá flutt

var út á Argjar í 1982 vóru útgávudagarnir øktir frá tveimum til tríggjar.

Fyri at hetta skuldi kunna bera til var neyðugt at rationalisera arbeiðsgongdini. Tí vóru teldur á fyrsta sinni tiknar í brúk í blaðarbeiðinum. Keyptar vóru macintosh teldur til øll blaðfólkini og til setifólkini. Við at prenta út státsan á A-4 pappír slapst undan allari arbeiðsgongdini við at setifólkini skuldu seta eftir manuskripti frá blaðfólki. Lím og saksur var tó framvegis í brúki, men 10 ár eftir hetta – í 1999, vóru saksur og lím endaliga pakkað niður, og verður blaðið í dag í øllum smálutum framleitt digitalt – ella »talgilt«, sum tað eitur á nýggjum máli.

Sosialurin gerst heimsúmfatandi

Tá Føroyar í 1996 vórðu knýttar upp í internetið, vistu vit ikki, hvussu stóra ávirkan hetta fór at fáa á blaðarbeiðið – ella miðlaarbeiði sum heild. Í 1997 fóru vit í holt við InternetSosialin, har vit á internetinum kundu lesa dagsins Sosialin. Henda skipan er stóðugt útbýgd og er vorðin ein alsamt meira integreraður partur av arbeiðinum hjá fólkinum á Sosialinum og útbreiðsluni av blaðnum.

Tað, at fólk alla staðni kring heimin kunnu fáa tíðindi í Sosialinum samstundis hevur stór perspektiv við sær.

Nýggi samskiftishátturin við internetinum hevur eisini lætt munandi um arbeiðið hjá blaðfólki og myndafólki okkara. Nú er lagað manni at skriva ella taka myndir hvar sum helst í landinum ella heiminum og fáa bæði tekst og myndir

uttan trupulleikar at nøkta tørvin á allari blaðprenting í Føroyum í dag. Á hesi prentsmiðju ber til at prenta Sosialin í 56 síðum, harav 16 síður við líti. Um tørvir er á størri blað ella fleiri litsíðum, so ber til at prenta blaðið í tveimum ella fleiri umførum, og tá økst síðutalið tilsvareandi.

Sosialurin gerst heimsúmfatandi

Tá Føroyar í 1996 vórðu knýttar upp í internetið, vistu vit ikki, hvussu stóra ávirkan hetta fór at fáa á blaðarbeiðið – ella miðlaarbeiði sum heild. Í 1997 fóru vit í holt við InternetSosialin, har vit á internetinum kundu lesa dagsins Sosialin. Henda skipan er stóðugt útbýgd og er vorðin ein alsamt meira integreraður partur av arbeiðinum hjá fólkinum á Sosialinum og útbreiðsluni av blaðnum.

Tað, at fólk alla staðni kring heimin kunnu fáa tíðindi í Sosialinum samstundis hevur stór perspektiv við sær.

Nýggi samskiftishátturin við internetinum hevur eisini lætt munandi um arbeiðið hjá blaðfólki og myndafólki okkara. Nú er lagað manni at skriva ella taka myndir hvar sum helst í landinum ella heiminum og fáa bæði tekst og myndir



Raðhúsin verða liðug á ólavsøku

– Fýra sáttmálar eru undirskrivaðir, og tann seinasti er klárur til undirskrivingar, sigur Torben Nielsen, sum eigur Sp/f TN-Bygging á Glyvrum. Hann ætlar at byggja fimm raðhús aftrat beinanvegin, um nóg stórir áhugi er.

SETHÚSABYGGING

Vilmund Jacobsen

Á ólavsøku í ár standa fimm raðhús liðug undir Høgaleiti í Saltangará.

Tað er Sp/f TN-Bygging, ið byggir hesi húsin, og eigari av felagnum er Torben Nielsen á Glyvrum.

Hann hevur sjeið mans í arbeiði, og teir fóru undir hetta arbeiði í oktober mánaða síðsta ár.

Torben sigur, at sáttmáli er undirskrivaður um fýra av húsunum, og tann fimti sáttmálin liggur klárur til undirskrivingar.

– So, eg kann siga, at øll hesi fimm húsin eru seld, sigur hann.

Ætlar at byggja 5 sethús aftrat

Ætlanin hjá Sp/f TN-Bygging er at byggja fimm sethús aftrat av sama slag, sum hesi fyrru, men til tess er neyðugt, at fólk, sum vilja keypa sær eina raðhús í Saltangará, lata við seg koma. Tí hevði felagið eina lýsing í bløðunum herfyri, har hesi seinni fimm húsin vera boðin út til sølu.

– Í lötuni er telefonin meira friðarlig. Tað verður ikki ringt so nógv og spurt um hús, sigur Torben, sum ætlar, at 2. byggistig, ið fevnir um tvey seinnu 5 húsin, fer í gongd til heystar.

Ætlanin er at fara undir 2. byggistig í august, soleiðis at húsin standa innilokað til jólar og liðug til várs.

– Grundøkioð er ikki útgrivið, men útgravingarloyvið er klárt, sigur Torben.

Eins uttan, ikki innan

At siggja til, eru øll húsin í røðini eins, men innan eru tvey innrættað ymiskt – alt eftir ynskjunum hjá teimum, sum skulu hava húsin.

– Upprunaliga eru øll húsin eins, bæði innan og uttan, men onkur hevur valt at hava meira pláss, t.d. fleiri kømur, og tá hava vit gjørt nakrar broytingar, sum eisini dyrka húsin eitt sindur.

Torben sigur, at teir serliga hava broytt innrættingina í kjallarahæddini, har



Gongst Sp/f TN-Bygging sum ætlað, verða 5 raðhús bygd aftrat beint sunnanfyri hesi, sum verða liðug á ólavsøku. – Á henda hátt kunnu vit byggja 10 sethús á tveimum grundøkjum, sigur Torben Nielsen, sum eigur TN-Bygging.

t.d. hjallurin er gjordur til eitt kamar og kjallarin er vorðin til eitt stórt sjónvarpsrúm saman við gongini.

Sniðhúsinu eru í tveimum hæddum, sum hvør er 60 fermetrar netto. Í kjallaranum er durur, 2 kømur, sjónvarpsrúm, wc og fýrurúm. Í ovaru hæddini er gongd, wc, hjúnarrúm, køkur og stova.

Undir 1 millión

– Vit siga við tvey, sum spyrja, at tvey næstu fimm húsin fara at kosta 975.000 krónur, soleiðis sum vit

hava teknað tvey. Skulu ymiskar broytingar gerast, kemur tað uppá kostnaðin, um hetta annars dyrkar um byggingina.

Torben sigur, at tvey fimm húsin, sum eru seld, kosta millum 960.000 og 990.000 krónur.

Spurdur, hví felagið hjá honum er farið í holt við at byggja raðhús, sigur Torben:

– Eg helt hetta vera eitt gott hugskot, og kommunan visti eisini ætlanini stóran áhuga – ikki minst, tí her eru so fá grundøkir tøk.

Hann vísir á, at fleiri grundøkir verða spard við

at byggja hesi raðhúsin. Byggja 10 sethús á fýra

grundøkjum, sigur Torben Nielsen at enda.

Stórar svartkjaftalandingar í Fuglafirði

– Krúnborg fekk 500 tons í seinna hálinum mikukvöldið, siga tvey á Havsbrún.

FISKIVINNA

Vilmund Jacobsen

Tað er nógvur svartkjaftur at fáa undir Føroyum í lötuni, og bæði Christian í Grótinum, Tróndur í Gøtu og Krúnborg hava hesa vikuna meira enn 2.000 tons hvør.

– Lítið var at fáa fríggjadagin, leygardagin og sunnudagin, men síðan börðu skipini við svartkjaftin aftur, siga tvey í Fuglafirði.

Men tvey taka partvís orðini aftur í seg, tí seinasta vikuskiftið var svartkjafturin ringur at finna og lítið var at fáa.

Veðrið spælir nógv inni, og svartkjafturin ferðast skjótt.

– Tá kann tað henda, at skipini missa hann burtur og finna hann ikki aftur beinanvegin.

– Og soleiðis var seinasta vikuskiftið.

– Lítið var at fáa fríggjadagin, leygardagin og sunnudagin, men síðan börðu skipini við svartkjaftin aftur, siga tvey í Fuglafirði.

Tríggjar landingar

Hesa vikuna hava tríggjar stórar svartkjaftalandingar verið í Fuglafirði.

Christian í Grótinum var inni mikudagin við 2075

tonsom, Tróndur í Gøtu var hósdagin við 2100, og leygardagin fara tvey at taka svartkjaftin upp úr Krúnborg, sum helst fer at hava út við 2500 tons.

Fyrr í vikuni landaði eisini Jón Sigurðsson 800 tons av svartkjafti í Fuglafirði.

Á Havsbrún vita tvey annars at siga, at Krúnborg fekk 500 tons í seinna hálinum mikukvöldið.



Væntandi landar Krúnborg út við 2500 tons av svartkjafti í Fuglafirði leygardagin. Christian í Grótinum, Tróndur í Gøtu og Jón Sigurðsson hava eisini landað í vikuni.